

Република Србија – Аутономна Покрајина Војводина  
**ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ,  
УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ**

21000 НОВИ САД

Булевар Михајла Пупина 16

Тел.: +381 21 487 4157

Факс: +381 21 4874614

Број: 128-451-2710/2013-01

Дана: 17. априла 2013. године

На основу чл. 21, 23. и 36. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АПВ“, бр. 40/12 – пречишћен текст) и члана 8. Правилника о додели буџетских средстава Покрајинског секретаријата за образовање, управу и националне заједнице за финансирање и суфинансирање програма и пројеката у области основног и средњег образовања и области ученичког стандарда („Службени лист АПВ“, бр. 7/13), а по спроведеном конкурс за доделу средстава из буџета Аутономне Покрајине Војводине за 2013. годину, покрајински секретар за образовање, управу и националне заједнице д о н о с и:

### РЕШЕЊЕ

#### О РАСПОДЕЛИ БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА ПОКРАЈИНСКОГ СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМА И ПРОЈЕКТА У ОБЛАСТИ ОСНОВНОГ И СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА У АП ВОЈВОДИНИ ЗА 2013. ГОДИНУ

#### I

Овим решењем се утврђује расподела буџетских средстава Покрајинског секретаријата за образовање, управу и националне заједнице по Конкурсу за суфинансирање програма и пројеката у области основног и средњег образовања у АП Војводини за 2013. годину број 128-451-2710/2013-01 од 08.03.2013. године („Службени лист АПВ“, бр. 8/13 – у даљем тексту: Конкурс).

#### II

Конкурсом је **одређено укупно 9.752.470,00 динара (словима: деветмилионседамстотинапедесетдвехиљадечетиристотинеседамдесетдинара и 00/100)** за намену из тачке I овог решења, и то:

- за установе основног образовања – у износу од 2.650.000,00 динара,
- за установе средњег образовања – у износу од 2.244.650,00 динара,
- за невладине организације, за програме и пројекте на нивоу основног образовања – у износу од 2.651.413,00 динара, и
- за невладине организације, за програме и пројекте на нивоу основног образовања – у износу од 2.206.407,00 динара.

Средства се одобравају следећим установама основног и средњег образовања и невладиним организацијама у АП Војводини (у даљем тексту: корисници), у наведеним износима и за наведене намене:

#### УСТАНОВЕ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА

Р.БР.	НАЗИВ УСТАНОВЕ	СЕДИШТЕ	НАЗИВ ПРОГРАМА/ПРОЈЕКТА (НАМЕНА)	ИЗНОС
1	ОШ "Марија Трандафил"	Ветерник	Смотра луткарских група основних школа које у свом саставу имају бар једног ученика из осетљиве групе "Наша срца куцају у истом ритму"	100.000,00
2	ОШ "Светозар Марковић Тоза"	Нови Сад	Одлазак наставника и ученика на сајам иновација у Бања Луку	90.000,00

3	ОШ "Братство јединство"	Куцура	Међуокружно такмичење у знању русинског језика и језичке културе	40.000,00
4	Основна музичка школа	Нови Кнежевац	Музика на дар	50.000,00
5	ОШ "Дожа Ђерђ"	Гунараш	Путоказ-Дилеме везане за усвајање вредности у школи 21. века	50.000,00
6	Основна музичка школа «Теодор-Тоша Андрејевић»	Рума	Интернационално такмичење за младе музичаре «Охридси бисери» 2013.	50.000,00
7	ОШ "Бранко Радичевић"	Стапар	Припрема и штампање школског часописа	33.350,00
8	ОШ "Чех Карољ"	Ада	Стручно усавршавање наставника	50.000,00
9	ОШ "Жарко Зрењанин"	Кикинда	Размена ученика – узвратна посета немачке партнерске школе «Hofman fon Falersleben», Nöhler, CP Немачка	70.000,00
10	ОШ "Петефи Бригада"	Кула	Организација окружног такмичења из физике	35.854,00
11	ОШ "Шаму Михаљ"	Бачко Петрово Село	Штампање 36. и 37. броја ђачког листа «Школарац-Kisokos»	80.000,00
12	ОШ "Јан Колар"	Селенча	Организовање и реализовање окружног такмичења из словачког језика: у Селенчи, Кулпину (Бачка), Ковачици (Банат) и Старој Пазови (Срем)	50.000,00
13	ОШ "Михаил Садовеану"	Гребенац	Међуокружно такмичење из познавања румунског језика и језике културе	70.000,00
14	ОШ "10. октобар"	Хоргош	XI Међународни камп «Процват-Bontakozás»	100.000,00
15	Школа за основно музичко образовање «Музичка школа» Бачка Топола	Бачка Топола	Интернационална и међународна такмичења ученика и остваривање међународне сарадње са музичким школама из Р. Чешке, Румуније, БиХ и Словеније	80.000,00
16	ОШ "Братство јединство"	Врбас	Корак ка успешнијој настави	40.000,00
17	ОШ "Здравко Челар"	Челарево	Крајанска Супертриеда-Europске hlavé mesto kultury Košice 2013	50.000,00
18	Музичка школа "Петар Коњовић"	Сомбор	Учешће ученика етномузиколошког одсека на 19. фестивалу «Балканфест» Китен-Бугарска	60.000,00
19	ОШ "Свети Сава"	Кикинда	Летњи камп 2013	100.000,00

20	ОШ “Петефи Шандор”	Нова Црња	Штампање школског листа	87.996,00
21	ОШ “Јован Поповић”	Чока	“Учи и подучавај”	150.000,00
22	ОШ “23 октобар”	Голубинци	“Равница у срцу”	60.000,00
23	ОШ “Јован Јовановић Змај”	Кањижа	VI Дечији фестивал	100.000,00
24	ОШ «Стеван Сремац», р.ј. «Турзо Лајош»	Сента	Оснивање школског радија	50.000,00
25	ОШ “Коста Трифковић”	Нови Сад	Републичко такмичење ученика основних школа из више наставних предмета	100.000,00
26	ОШ “Вељко Влаховић”	Крушчић	19. сусрети Русинских основних и средњих школа	40.000,00
27	Школа за посебно основно музичко образовање «Јосип Славенски»	Нови Сад	МШ «Ј.Славенски» у Пули 2013.	50.000,00
28	Школа за основно и средње образовање «Милан Петровић» са домом ученика	Нови Сад	Билтен Ђачког Парламента	100.000,00
29	ОШ “Сава Жебелјан”	Црепаја	Информисање и афирмација васпитног рада школе	32.400,00
30	ОШ “Бора Радић”	Баваниште	Услуге информисања-штампање школског часописа	25.000,00
31	ОШ “Доситеј Обрадовић”	Нови Сад	8. Сабор народне традиције	100.000,00
32	ОШ “Доситеј Обрадовић”	Нови Сад	Окружно такмичење из биологије за ученике Јужнобачког округа	40.000,00
33	ОШ “Свети Георгије”	Уздин	Очување језичког и фолклорног богатства војвођанских Румуна	70.000,00
34	ОШ “Симеон Араницки”	Стара Пазова	Стручно усавршавање	60.000,00
35	ОШ “Петро Кузмјак”	Руски Крстур	Обележавање 260 година образовања на русинском језику	100.000,00
36	Школа за основно и средње образовање «Радивој Поповић»	Сремска Митровица	XV републичко такмичење ученика школа за подручје рада хемија, неметали и графичарство	35.400,00
37	Музичка школа “Петар Кранчевић”	Сремска Митровица	Стрингфест – 11.Међународни фестивал гудача у Сремској Митровици	100.000,00
38	Школски центар за васпитање и образовање слушно оштећених лица	Суботица	Школски часопис “Кажипокази”	100.000,00

39	ОШ "1. Мај"	Владимировац	Међународна сарадња у области културе и неговања српско-румунског пријатељства	50.000,00
<b>Укупно:</b>				<b>2.650.000,00</b>

#### УСТАНОВЕ СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА

Р.БР.	НАЗИВ УСТАНОВЕ	СЕДИШТЕ	НАЗИВ ПРОГРАМА/ПРОЈЕКТА (НАМЕНА)	ИЗНОС
1	Гимназија "Душан Васиљев"	Кикинда	Јубилеј, 155 година од оснивања установе	100.000,00
2	Техничка школа "Иван Сарић"	Суботица	XX Републичко такмичење ученика саобраћајних школа Србије	100.000,00
3	Економска средња школа "Боса Милићевић"	Суботица	Републичко такмичење из пословне информатике	100.000,00
4	Гимназија "Исидора Секулић"	Нови Сад	Међународна сарадња са Челси Академијом из Лондона	100.000,00
5	Средња техничка школа	Сомбор	Израда монографије поводом обележавања 130 година постојања Средње техничке школе у Сомбору	70.000,00
6	Медицинска школа	Зрењанин	Међународна сарадња медицинских школа: "Медицинска школа" Зрењанин и Медицинска школа и Гимназија из Темишвара (Румунија)	45.000,00
7	Гимназија Бечеј	Бечеј	Међународна сарадња-интеркултурална размена: средња школа Пољска, Staszow и Гимназија Бечеј	74.800,00
8	Политехничка школа	Суботица	"Полиинфо" - полигон креативност	60.000,00
9	Гимназија Бечеј	Бечеј	Међународна сарадња-интеркултурална размена Гимназије Сексард и Гимназије Бечеј	50.000,00
10	Средња техничка школа "Милева Марић"	Тител	"Дијалого"-колоквијум и билтен средњошколских професора филозофије	80.000,00
11	Средња пољопривредна школа "Петефи Бригада"	Бачка Топола	Индивидуално образовни планови у пракси (ИОП)	70.000,00
12	Пољопривредна школа са домом ученика у Футогу	Футог	Размена ученика средњих школа из Секешфехервара и Футога	50.000,00

13	Гимназија "Стеван Пузић"	Рума	Штампање школског часописа	30.000,00
14	Гимназија "Стеван Пузић"	Рума	Организовање окружног такмичења из историје и финансирање трошкова осталих такмичења	25.000,00
15	Средња медицинска школа	Суботица	Основни ниво двојезичне комуникације у здравству	70.000,00
16	Техничка школа	Кикинда	Технологија убрзавања 1, 2, 3	60.850,00
17	Техничка школа "Сава Мунђан"	Бела Црква	Организација обласног такмичења трећег степена машинских школа Војводине	70.000,00
18	Техничка школа	Ада	Обука за наставнике	92.000,00
19	ЕТШ "Михајло Пупин"	Нови Сад	Обележавање јубилеја - 50 год. од оснивања зграде у Футошкој 17 и 100-годишњег континуитета образовања у њој	200.000,00
20	Економска средња школа "Боса Милићевић"	Суботица	Приручници за предмет Рачуноводство за I, II, и III разред, за образовни профил Финансијски администратор на мађарском наставном језику	60.000,00
21	Карловачка гимназија	Сремски Карловци	Књижевна олимпијада	100.000,00
22	Средња пољопривредно-прехрамбена школа	Сомбор	Организација Републичког такмичења из ветеринарске медицине	50.000,00
23	Средња економска школа	Сомбор	Учешће на Exchange Programmes Conference у Лавову, Украјна и Организација округлог стола на тему "Значај међународне сарадње у области образовања" у Сомбору, Србија	100.000,00
24	Гимназија "Светозар Марковић"	Нови Сад	19. Школско позорје	100.000,00
25	Пољопривредна школа са домом ученика	Футог	Учествовање на међународном такмичењу ученика средњих школа у цвећарству у Умагу, Хрватска	50.000,00
26	Музичка школа "Исидор Бајић"	Нови Сад	Мјузикл "Кочоперитис извесне даме у пубертету"	50.000,00

27	Гимназија и економска школа "Јован Јовановић Змај"	Оџаци	Стручно усавршавање наставника	100.000,00
28	Средња техничка школа "Михајло Пупин"	Кула	Обновљиви извори енергије : Размена искуства Словенија-Србија	87.000,00
29	Средња стручна школа "Бранко Радичевић"	Рума	XII Републичко такмичење и смотре ученика мушких и женских фризера ; VIII Републичко такмичење и смотре ученика маникира	100.000,00
<b>Укупно:</b>				<b>2.244.650,00</b>

#### НЕВЛАДИНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ НА НИВОУ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА

Р.БР.	КОРИСНИК	СЕДИШТЕ	НАЗИВ ПРОГРАМА/ПРОЈЕКТА (НАМЕНА)	ИЗНОС
1	Омладинска организација IFIX	Ада	Прилика је учење за сваког!	61.413,00
2	Удружење младих за Ковиљ	Ковиљ	Проведи паметно лето	80.000,00
3	Градско удружење за помоћ особама са аутизмом	Суботица	Буди ми пријатељ	50.000,00
4	Асоцијација словачких педагога	Бачки Петровац	Опробајмо чари филмског заната	50.000,00
5	Едит центар	Нови Сад	Самопоуздана комуникација у школама	50.000,00
6	Удружење "Алегро "	Ада	Унапређивање камерног музицирања на гудачком одсеку	30.000,00
7	Центар за производњу знања и вештина	Руменка	Култура комуникације међу основцима	50.000,00
8	УГ "Агроглас"	Суботица	Социјална инклузија деце са и без сметњи у развоју у околини Суботица	70.000,00
9	Удружење просветних радника општине Кањижа	Кањижа	Упознајмо прошлост - Кањижа и њена околина од праисторије до Карловачког мира	50.000,00
10	Војвођански центар за методику	Зрењанин	Радионица за развој талента	40.000,00
11	Мађарски културни центар Петефи Шандор	Нови Сад	Драмска радионица за ученике основних школа	100.000,00
12	Удружење Кућна учитељска служба	Суботица	Знање је у теби	100.000,00
13	Удружење просветних радника Мађара у Војводини	Нови Сад	Летњи камп за неговање матерњег језика за ученике основних школа	40.000,00

14	Друштво љубитеља природе-Фалко	Темерин	Едукативни еколошки камп Јегричка 2013.	100.000,00
15	Истраживачи Роми	Жабалъ	Учимо нашу децу ромски језик	50.000,00
16	Мађарско културно уметничко друштво Вечера Шандор	Бачка Паланка	Очување матерњег језика	50.000,00
17	Удружење просветних радника Мађара у Војводини	Нови Сад	Фестивал школског позоришта	50.000,00
18	Удружење за традиционално очување ручних радова "Болдог Гизела"	Темерин	Очување традиционалне културе организовањем обука, радионица и изложби за ученике основних школа на територији општине Темерин	30.000,00
19	Културно едукативна заједница	Нови Сад	Студент+школарац=позитиван правац	50.000,00
20	Мађарски културни центар Петефи Шандор	Нови Сад	Ликовно такмичење за ученике основних и средњих школа	100.000,00
21	Удружење Рома Слога	Неузина	Учим због моје деце	70.000,00
22	Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине	Нови Сад	54. Изложба ликовних радова деце Србије "Сцена, маска, костим, лутка" у оквиру Стеријиног позорја	100.000,00
23	Торонтал - Мађарски образовни културни и омладински центар	Руско Село	Зелени дан поводом Дана планете Земље	30.000,00
24	Удружење војвођанских учитеља	Нови Сад	19. међународни фестивал луткарства основних школа	100.000,00
25	Удружење за безбедност деце у саобраћају	Нови Сад	Национална кампања за безбедност деце у саобраћају и Дечије олимпијске игре	100.000,00
26	Центар за развој и примену науке, технологије и информатике	Нови Сад	Енергија је свуда око нас 2013.	70.000,00
27	Удружење грађана "Родитељ"	Ада	Снађимо се разговарајући	50.000,00
28	Удружење грађана НИДУС Заједно за развој деце	Суботица	Усмерена пажња - могућности развијања пажње код деце предшколског и школског узраста	50.000,00
29	Регионално друштво за техничко и информатичко образовање	Зрењанин	Робо-инт инвент	70.000,00
30	Удружење Децентар	Кикинда	Причам ти причу или Лепа реч и гвоздена врата отвара	50.000,00
31	Иновациони центар	Падеј	Учимо и дружимо се играјући	20.000,00

32	Каритас Суботица	Суботица	Први корак у превенцију болести зависности	80.000,00
33	Удружење за бољи Нови Кнежевац	Нови Кнежевац	Едукација на мађарском језику на крајњем Северу Баната	50.000,00
34	Асоцијација словачких педагога	Бачки Петровац	Курс за наставнике васпитно-образовних установа са наставним језиком словачким	50.000,00
35	Центар за методику	Нови Сад	Међународно такмичење Батасек (математика) и Међународно такмичење "Шимоњи Жигмонд"(мађарски језик)	100.000,00
36	Центар за методику	Нови Сад	Организовање стручних предавања о новостима у области образовања и коришћењу савремених метода наставе и учења на мађарском језику	50.000,00
37	Центар Живети усправно	Нови Сад	Вршњачко саветовалиште за децу и младе са инвалидитетом, њихове родитеље и старатеље	80.000,00
38	Мала срећна колонија - Центар за децу и омладину	Нови Сад	Моје слободно време 2013.	100.000,00
39	Удружење грађана Школа плус Доситеј Обрадовић	Бела Црква	Ми смо чувари осмеха	80.000,00
40	Удружење грађана Phralipe	Нови Сад	Функционално описмењавање младих	50.000,00
41	Међународни центар књижевности за децу Змајеве дечје игре	Нови Сад	Овде станују песме	100.000,00
<b>Укупно:</b>				<b>2.651.413,00</b>

#### НЕВЛАДИНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ НА НИВОУ СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА

Р.БР.	КОРИСНИК	СЕДИШТЕ	НАЗИВ ПРОГРАМА/ПРОЈЕКТА (НАМЕНА)	ИЗНОС
1	Едуко креативни клуб	Петроварадин	Петњи образовни камп 2013	100.000,00
2	Војвођански центар за методику	Зрењанин	Акредитовани програм за професоре математике	50.000,00
3	Бечејско удружење младих	Бечеј	Учимо заједно!	50.000,00
4	Удружење "Превент"	Нови Сад	Промоција здравственог васпитања у школској средини	50.000,00
5	Новосадски креативни центар	Нови Сад	Ликовно-текстилна радионица "Конопља 2013"	50.000,00
6	Омладински клуб Новог Бечеја	Нови Бечеј	QR code за све!	50.000,00
7	Фестивал еколошког позоришта за децу Бачка Паланка	Бачка Паланка	Мултипликација - живети толерантно у Бачкој Паланци	50.000,00
8	Удружење грађана Youth Fest	Нови Сад	Водич за матуранте	50.000,00



9	Војвођански центар за методичку	Суботица	Такмичење "Предмет-нет"	50.000,00
10	Војвођански центар за методичку	Суботица	Издавање часописа за педагоге и родитеље "Új k�r"	100.000,00
11	Удружење "Ноћ позоришта"	Нови Сад	Игре позоришта – Theatre games - школско такмичење у импровизованом извођењу драма	50.000,00
12	УГ "Осмех"	Врбас	Инплементација интеркултуралног принципа у садржаје гимназијског наставног програма	50.000,00
13	Удружење грађана Оскар Војнич	Бачки Виногради	Фотокамп (Камп за младе фотографе)	80.000,00
14	Удружење Оловка пише срцем	Суботица	Таблом до знања	50.000,00
15	Удружење просветних радника Мађара у Војводини	Нови Сад	13. летња академија	50.000,00
16	Покрет горана Војводине	Сремски Карловци	Семинар за награђене васпитаче и наставнике у оквиру програма "За чистије и зеленије школе у Војводини"	100.000,00
17	Удружење грађана "Еулинк"	Темерин	ЕнерГреен - Подстицање разоја свести о проблему енергетске кризе и рационалној употреби енергије и унапређење сазнања о обновљивим изворима енергије код ученика средње школе на територији општине Темерин	90.000,00
18	Новосадски центар за мађарску културу и уметност	Нови Сад	Упознавање деце средњих школа са стваралаштвима савремених Војвођанских писаца	50.000,00
19	УГ "Образовни импулс"	Бечеј	Бечејски ђак, научен ђак	50.000,00
20	Савез информатичара Војводине	Нови Сад	Савремена настава уз помоћ атрактивне роботике - мотивација за креативан рад	80.000,00
21	Европски покрет у Србији	Суботица	ЕУ Црно на бело	50.000,00
22	Удружење војвођанских Мађара доктораната и истраживача	Суботица	Заједно за иновативно образовање	50.000,00
23	Фонд за едукацију "Vivarta Lila"	Сомбор	Додирни стварност	50.000,00
24	УГ "Образовни импулс"	Бечеј	За боље и лепше сутра	60.000,00
25	Еколошки покрет Новог Сада	Нови Сад	Матуранти бирају екологију	76.407,00
26	Центар за развој и примену науке, технологије и информатике	Нови Сад	Дани информатике у школама Војводине 2013.	100.000,00
27	Удружење грађана "Пал Абрахам"	Апатин	Неговање матерњег - мађарског језика у Апатину	60.000,00
28	Удружење Еуклид	Панчево	Популаризација математике	100.000,00

29	Удружење грађана Симпозион	Суботица	Радионице Симпозион	50.000,00
30	Покрет горана Нови Сад	Нови Сад	Камп-семинар заштите биодиверзитета "Стопама првих ботаничара"	50.000,00
31	Удружење Еупрогрес	Нови Сад	Пронаћи себе - изабери посао	80.000,00
32	Удружење грађана Школа плус ДОСИТЕЈ ОБРАДОВИЋ	Бела Црква	Јачање прекограничне компетенције професора средњих школа, са обе стране границе (Србија-Румунија)	50.000,00
33	Форум родитеља	Нови Сад	Школа за родитеље	80.000,00
34	Грађански фонд Панонија	Ветерник	Инплементације интеркултуралних садржаја	100.000,00
<b>Укупно:</b>				<b>2.206.407,00</b>

### III

Средства из тачке II овог решења утврђена су Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2013. годину, на посебном разделу Покрајинског секретаријата за образовање, управу и националне заједнице (у даљем тексту: Секретаријат), а преносе се корисницима у складу са приливом средстава у буџет АП Војводине, односно са ликвидним могућностима буџета.

### IV

За расходе и издатке везане за реализацију намене за коју су средства додељена, а који подлежу поступку јавне набавке, примаоц средстава спроводи поступак јавне набавке, у складу са прописима који регулишу јавне набавке.

### V

Секретаријат ће **обавестити кориснике** о расподели средстава која је утврђена овим решењем.

### VI

По добијеном одобрењу Захтева за преузимање обавеза од покрајинског органа надлежног за финансије, Секретаријат ће обавезу према корисницима преузети **на основу писаног уговора**.

### VII

Ово решење је коначно и против њега се не може употребити правно средство.

### VIII

За извршење овог решења задужује се Сектор за материјално-финансијске послове Секретаријата.

#### Решење доставити:

1. Сектору за материјално-финансијске послове Секретаријата
2. Архиви

**ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАР**

Mgr. Deli Andor  
(мр Андор Дели)